

## Сведения об официальном оппоненте


**по диссертацию Назаровой Рамзии Саъдуловны**

**на тему «Проблемы воссоздания произведений М.Ю.Лермонтова в таджикских переводах», На соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08- Теория литератур.**

**Текстология.**

№	Официальный оппонент				
1.	Фамилия, Имя, Отчество	Киматби Эльназар			
2.	Гражданство	Республика таджикистан			
3.	Ученая степень	кандидат филологических наук			
4.	Ученое звание	дотсент			
<b>Основное место работы</b>					
5.	Полное наименование организации	Технический колледж таджикского технического университета имени академика М.Осими			
6.	Наименование подразделения	кафедры иностранных языков			
7.	Должность	заместитель директора по воспитательной части			
8.	Почтовый индекс, адрес, веб-сайт телефон	Таджикистан, г. Душанбе ули. Айни 41 Тел:988 99-92-28			
9.	Список основных публикаций официального оппонента по теме диссертации за последние 5-лет				
	Название работы	Форма работы	Выходные данные	Объем в п. л. или с.	Авторы и соавторы
<b>а) научные работы</b>					
	Особенности перевода произведений А. Ахматовой на таджикский язык	печатная	Вестник педагогического университета №3 (64-2) Душанбе 2015	стр.26 5-267	Киматби Эльназар
	Воспроизведения стиля стихотворения «Мужество» А.А.Ахматовой при переводе на таджикский язык	печатная	Вестник таджикского национального университета №4/5 (209) Душанбе 2016	стр.22 4-227	Киматби Эльназар
	Ритмико-интонационные особенности поэзии	печатная	Вестник таджикского национального	стр.22 8-230	Киматби Эльназар

А.А.Ахматовой и способы их воспроизведения на таджикский язык		университета №4/7 (217) Душанбе 2016		
Поэтический перевод-школа мастерства (на примере переводы творчества анны Ахматовой на таджикский язык)	печатная	Материалы международной научно-практической конференции «русский язык в современных реалиях» посвященной году туризма и народных промысел	стр.15 0-154	Киматби Эльназар
Проблемы перевода русской современной литературы на таджикский язык	печатная	Материалы международной научно-практической конференции «Актуальные проблемы современной филологии»	стр.80 -84	Киматби Эльназар

Председатель диссертационного совета Д 047.004.02,  
доктор филологических наук, профессор  Джамшедов П.

Ученый секретарь диссертационного совета Д 047.004.02,  
доктор филологических наук  Каландаров Х.С.